

Informácia o výsledku kontroly pri preprave tovaru z Poľska

Dňa 21.5.2020 Regionálna veterinárna a potravinová správa Martin na odstavnom parkovisku v Šútove pri vykonávaní kontroly počas prepravy zistila porušenie zákona o potravinách a príslušnej legislatívy Európskej únie poľským subjektom:

**Horeca Asian Food Wroclaw Spolka z Organizzona Odpowiedzialnoscia,
Waclawa Tokarza 1/200, 03-379 Warszawa, ŠPZ WB 6059T**

Boli zistené nasledovné nedostatky:

- Všetky výrobky boli bez slovenského označenia - poľsky, nemecky, japonsky, kórejsky, čínsky;
- Tovar nahádzaný priamo na podlahe;
- Nedodržané teploty v mraziacej časti prepravného priestoru;
- Chladené ryby na ľade v mraziacej časti;
- Čerstvé ryby na ľade bez označenia;
- Výrobok po DMT 20.05.2020;

Všetky výrobky boli určené do čínskych reštaurácií v Žiline a v Bratislave. Vodičovi na mieste bola uložená bloková pokuta a vozidlo bolo vrátené do Poľska.

RVPS Martin , Kontrola prepravy potravín dňa 21.05.2020, Odstavné parkovisko – Šútovo,
Kontrolovaný subjekt: Horeca Asian Food Wroclaw Spolka z Organiczona Odpowiedzialnoscia,
Waclawa Tokarza 1/200, 03-379 Warszawa , ŠPZ WB 6059T





Preprava potravín pri nevyhovujúcich hygienických podmienkach - tovar nahádzaný priamo na podlahe.



Preprava potravín bez slovenského označenia, povinné údaje uvedené len v poľskom, nemeckom, čínskom, japonskom alebo kórejskom jazyku.



ASF CODE: 433336

KANPYO YAOKI MARYNOWANA TYKWA

Kraj produkcji: Chiny

Składniki: Włókna tykwy, Woda, Syrop słodowy,
Cukier, Sos sojowy, Mirin, Karmel, Sól, Glutaminian sodu

WARTOŚĆ ODŻYWCZA W 100 g PRODUKTU	
WARTOŚĆ ENERGETYCZNA	405KJ/97Kcal
BIALKO	1,3 g
WĘGLOWODANY	19,9 g
W TYM CUKRY	0 g
TŁUSZCZA	0 g
W TYM KWASY TŁUSZCZOWE NASYCONE	0 g
SÓL	938 mg
WODNIK	>6 g

Import i dystrybucja:

ASIA-FOODS SP. Z O. O.

ul. Dzwonkowa 8, Warszawa;

tel.: 004822 8693938;

tel. komórkowy: 602 386 760

fax: 004822 8460057

www.asiafoods.pl



Najlepiej spożyć Przed i numer partii na opakowaniu.
Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu

16.02.2021

NR PARTII: 170819XQ89

1kg
masa netto

品
原材
輸
発売

台体の



YAMON

味付

繊維質が豊富に含まれています

やんばら

1kg

KOPU-28
4525

211210

内容量 20ℓ



やわ
穀

4

HORECA ASIAN FOOD SP.ZO.O. ITEM NO. 1911103	METCHANGITE UCHEBURI YAWARAKA SANMI NO KOKLIMOT SU SU 20L
MADE IN JAPAN	CONTENTS 1 x 1 W110319

酢の

醸造酢

HORECA

ASIAN FOOD

SUSHI GINGER WHITE

Product of China

N.W: 1 KG

QTY: 1 PCS

KEMPIE BAYIRNA
500G/20

500g

注意: 本商品は、冷蔵保存を要する商品です。開封後は、冷蔵庫で保存してください。また、開封後はなるべく早く消費してください。

Atención: Este producto requiere refrigeración. Una vez abierto, mantenerlo en refrigeración. Consumir pronto después de abrir.

Attention: This product requires refrigeration. Once opened, keep it in the refrigerator. Consume it as soon as possible after opening.

Совет: Этот продукт требует хранения в холодильнике. После вскрытия хранить в холодильнике. Потребляйте как можно скорее после вскрытия.

Preprava potravín pri nevyhovujúcich hygienických podmienkach - tovar (ryža) nahádzaný priamo na podlahe.





Preprava potravín vyžadujúcich si mrazarenské teploty uchovávania počas prepravy pri nevyhovujúcich teplotách -8°C a $+1,4^{\circ}\text{C}$.





Red Tobiko

-18°C 5 710881 283168

Chellapogon heterurus
Flying fish · Flyvefisk · Liitokala
Större flygflak · Ptaszorowate

Ingredients/Ingredienser/Alnesosat/Skiadnīci: 95% Flying fish roe, sugar, salt, rice wine (Mirin), soya sauce, acidity regulator: citric- and acetic acid, preservative: E202, flavour enhancer: E621 colours* / 95% Flyvefiskrogn, sukker, salt, risvin (Mirin), sojasauce, surhedsregulerende middel: citron- og eddikesyre, smagsforstærker: E621, farvestoffer* / 95% Flygflak rom, socker, salt, risvin (Mirin), sojasauce, surhetsreglerande medel: citron- och ättiksyra, smakförstärkare: E621, färgämne* / 95% Liitokala mæti, sokeri, suola, riisiviini (Mirin), sojakastike, happamuudensäätöaine: citruuna- ja etikkahappo, arominvaikenne: E621, värlaine* / 95% Ikra ptaszorowate, cukier, sól, wino ryżowe (Mirin), sos sojowy, regulator kwasowości: kwas cytrynowy- i octowy, wzmacniacz smaku: E621, barwnik*.

*E110, *E124

*May have an adverse effect on activity and attention in children / Kan have en negativ virkning på aktivitet og opmærksomhed hos børn / Kan ha negativ effekt på barns beteende och koncentration / Voi vaikuttaa negatiivisesti lasten aktiivisuuteen ja keskittymiseen / Może wywierać szkodliwy wpływ na aktywność i skupienie uwagi u dzieci.

Origin / Oprindelse / Ursprung / Alkuperä / Pochodzenie: Latvia / Letland
Letland / Litwa.

Production method / Produktionsmetode / Tuotantomenetelmä / Metoda produkcji: Wild catch / Vildt-fanget/fångad / Villi kalastus / Złowiono w morzu.
FAO 87: Pacific, Southeast / Sydøstlige Stillehav / Stilla Havet / Tynnimeri / Ocean Spokojny. (Lift nets / Løftenet / Sänkhävar Nostoverkot / Podrywki).

Storage / Opbevaring / Förvaring
Säilytys / Przechowywanie: -18°C
Dybfrossen / Djupfryst / Täyspakaste
Gleboke mraznja / Gefroren

Nutrition facts / Näringsdeklaration / Näringsvärde / Ravintoarvo
Wartość odżywcza: (100g)

Energy / energi / energia	312 kJ / 75 kcal
Wartość energetyczna	312 kJ / 75 kcal
Fat / fedi / fett / rasva / tłuszcz	1.5 g
- of which saturates / heraf mættede fedtsyrer / varav mättat fett	
- josta tyydyttyynyttä / w tym kwasy tłuszczowe nasycone	0.6 g
Carbohydrates / Kulhydrat / Kolhydrater	4.8 g
Hiihihydraatti / Węglowodany	4.8 g
- of which sugars / heraf sukkerarter	
- varav sockerarter / josta sokereita	4.6 g
- w tym cukry	4.6 g
Protein / proteiini / białko	10 g
Salt / Suola / Sól	1.1 g
Kraftigt saltat / Voimakassuolainen	

Production date / Produktionsdato-datum / Valmistuspäivä

Uwádanie towaru na trh po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti DMT: 20/05/2020



BOGMAR TRAPER Sp. z o.o.
Przyczółka 227
02-962 Warszawa
tel/tax 22 858 99-78
www.bogmar-traper.pl
info@bogmar-traper.pl



TUŃCZYK POŁĘDWICA SASHIMI

Thunnus albacares

Skład: tuńczyk

Warunki przechowywania od 0 do 4C

Kraj Pochożenia: Hiszpania

Najlepiej spożyć przed: 28.05.2020

Waga netto: 11,10kg

PL
1485180
WVE

Preprava potravín pri nevyhovujúcich hygienických podmienkach.







うしほり
UCHIBORI VINEGAR

あ
新

酉
西

HORECA ASIAN FOOD SP.ZO.O. ITEM NO. 1911103	MERCHANDISE UCHIBORI YAWARAKA SANMI NO KOKUMOT SU SU 20L
MADE IN JAPAN	CONTENTS 1 x 1 W110319

西
酉

釀造酢

HORECA

ASIAN FOOD

SUSHI GINGER WHITE

Product of China N.W: 1 KG

QTY: 1 PCS

KOPL-28
22 4525

Stavte se držati svih informacija koje su dani na ovom pakovanju. Ovaj
opisni listić je
A garantirar de performanță dintr-un produs este în vigoare și
Fără de la timp. Este în vigoare, informații și informații
și/sau în funcție de țară. Nu se garantează
rezultate. Dacă sunt necesare informații suplimentare,
vă rugăm să contactați distribuitorul sau producătorul.
Nu se garantează rezultatele. Informații suplimentare
vă rugăm să contactați distribuitorul sau producătorul.
Consultar el lugar de venta y/o, según sea el caso, el
fabricante.

mizkan™

Bringing Flavou

ほんてり™ HONTERI™ MIRIN STYLE

DE Ingredienser:
Glukosesirup, vand, spritteddike, fermenteret risalkohol (vand, ris, alko

NO Ingredienser:
Glukosesirup, vann, spritteddik, fermentert risalkohol (vann, ris, alko

PL Składniki:
Sirup Glukozowy, Woda, Ocet Spirytusowy, Sfermentowany Alkohol Ry

PT Ingredientes:
Sirup de Glucose, Agua, Vinagre de Alcool, Alcool de Arroz Fermentado

ES Ingredientes:
Sirup de Glucose, Agua, Vinagre de Alcool, Alcool de Arroz Fermentado

DE Ingredienser:
Glukosesirup, vand, spritteddike, fermenteret risalkohol (vand, ris, alko

NO Ingredienser:
Glukosesirup, vann, spritteddik, fermentert risalkohol (vann, ris, alko

PL Składniki:
Sirup Glukozowy, Woda, Ocet Spirytusowy, Sfermentowany Alkohol Ry

PT Ingredientes:
Sirup de Glucose, Agua, Vinagre de Alcool, Alcool de Arroz Fermentado

ES Ingredientes:
Sirup de Glucose, Agua, Vinagre de Alcool, Alcool de Arroz Fermentado

Makaron Udon SAMLIP

ASF KOD: 152034

Produkcja: **KOREA**

Składniki:

mąka pszenna, modyfikowana skrobia tapioka (E1442),
sól rafinowana, regulator kwasowości (E270, E260, E575,
E296, E325, E350), woda

Wartości odżywcze (w 200 g)

Energia 290 kJ / 1213,36 kcal, Tłuszcz - 0,8 g w tym
tłuszcze nasycone 0,3 g, Węglowodany - 64 g,
w tym cukier 4,0 g, Białko - 8 g, sól - 370 mg

Alergeny: mąka pszenna

Import i dystrybucja:



Asia - Foods sp. z o.o.
Ul. Dzwonkowa 8
02-290 Warszawa
tel. 022 868 39 37 (38)
biuro@asiafoods.pl
www.asiafoods.pl

Najlepiej spożyć przed: patrz na opakowaniu
Numer partii: patrz na opakowaniu

Przechowywać
w chłodnym
i suchym miejscu

Masa netto: **200 g**

STANDARD GRADE KIKKOMAN



KIKKOMAN®

Best before / Mindestens haltbar bis / A consommer de préférence avant le / Ten minste houdbaar tot /
Bäst före / Parasta ennen / Bedst før / Best før / Consumir preferentemente antes del /
Da consumarsi preferibilmente entro il / Consumir de preferência antes de / Najlepiej spożyć przed:

10.09.2021 MLT
L20070 09:04

KIKKOMAN NATURALLY BREWED BOY SAUCE
Ingredients: Water, Soybeans, Wheat, Salt.

KIKKOMAN NATÜRLICH GEBRAUTE SOJASAUCE
Zutaten: Wasser, Sojabohnen, Weizen, Speisesalz.

KIKKOMAN SAUCE SOJA FERMENTATION NATURELLE
Ingredients: Eau, Graines de soja, Blé, Sel

KIKKOMAN NATUURLIJK GEBROUWEN SOJASAUZ
Ingrediënten: Water, Sojabonen, Tarwe, Zout

KIKKOMAN NATURLIOT BRYDOD SOJASĀS
Ingredienči: Ūdens, sojapapu, vete, sāļš.

KIKKOMAN LUONNOLLISETTI VUO SIJETYTTI SOJAKASTIKE
Ainekset: Vesi, soijapapu, vehnä, suola.

KIKKOMAN NATURALIOT BRYDOD SOJASAUZ
Ingredienči: Ūdens, Sojapapu, Hveit, Sāļš.

KIKKOMAN NATUURLIJK GEBROUWEN SOJASAUZ
Ingrediënten: Water, Sojabonen, Weizen, Zout.

KIKKOMAN SAUCE SOJA FERMENTATION NATURELLE
Ingredients: Eau, Graines de soja, Blé, Sel.

KIKKOMAN NATUURLIJK GEBROUWEN SOJASAUZ
Ingrediënten: Water, Sojabonen, Weizen, Zout.

20L





ROOSTER BRAND

泰國酸辣蝦醬
(冬臨功)

TOM YUM

INSTANT HOT AND SOUR PASTE
PÂTE POUR "TOM YUM"
INSTANT WÜRZPASTE "TOM YUM"

ต้มยำ



NET WT. / POIDS NET / INHALT: 900 g / 32 oz

ART-Nr. 219 INSTANT HOT & SOUR PASTE (TOM YUM) "COCK"
Instant-Würzpaste "Tom Yum"

Inhalt : 900 g

Zutaten: Salzöl, Zitronengras, Wasser, Schalotten,
Zitronensaft, Salz, Chili, Galban, Zucker,
Koffeinmononucleat, Geschmacksverstärker,
Wurstmehlgutemal, Farbstoff, Paprikaextrakt,
Kochsalz, Natronbicarbonat, Natroncarbonat,
Natriumcitrat, Natriumacetat.

Wichtiger Hinweis: Nicht dem Öltemperatur ausweichen.

Lagerungsbedingungen:

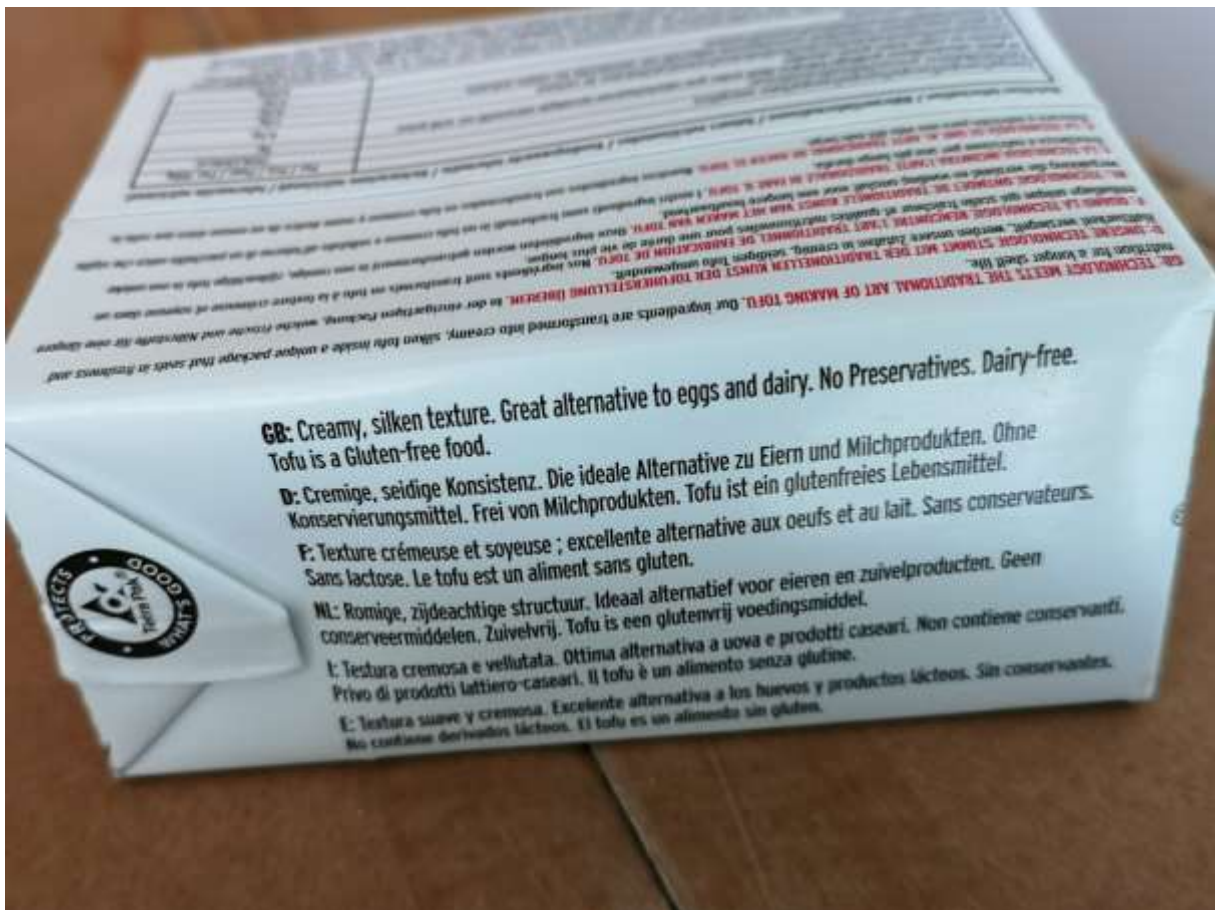
- 1. Geben Sie 1-2 Teller kochendes Wasser 2 El Paste.
- 2. Geben Sie nach weiteren Gewürzen und Pflanzöl hinzu.

Verwendung: Fisch, Geflügel, Fleisch und Geflügel,
Meeresschnecken, Gemüse, Salat, Gemüse, Salat, Fleisch

DURCHSCHNITTICHE NÄHRWERTE nutritional information	
Pro 100 g des Produkts / Per 100 g	
Energie / Energy	2710
Fett / Fat Total	10.0
- davon gesättigte Fettsäuren / of which saturates	0.0
Kohlenhydrate / Carbohydrates	10.0
- davon Zucker / of which sugars	0.0
Eiweiß / Protein	0.0
Salz / Salt max	0.0



INSTANT WÜRZPASTEN
"TOM YUM"







KEWPIE

深煎りごま
ドレッシング

*Deep-roasted Sesame
Dressing*

NO MSG
ADDED

名称=乳化液状ドレッシング
原材料名=食用植物油、醸造酢、しょうゆ、砂糖、
こま、香料抽出物、しいたけエキス、食塩、酵母エキ
スパウダー、卵黄、調味料(有機酸)、増粘剤(キサン
タンガム)、(原材料の一部に小麦・りんごを含む)
内容量=1000ml
賞味期限= 2020. 8. 27 / IHT
販売者=
キユーピー株式会社 QPT
東京都渋谷区渋谷1-4-13

●上蓋と下部に分離が見られる事がありますが、品質上問題は
ありません。●表面に見られる黒い粒はいりごます。

本品に含まれる
アレルギー(特定原材料等)
卵・小麦・こま・
大豆・りんご

開栓後要冷蔵
(1℃~10℃) 開栓後はなるべく1か月
以内にご使用ください

お問い合わせ先
ホームページ
www.kewpie.co.jp/english/

栄養成分
エネルギー
たんぱく質
脂質
炭水化物
食塩相当量

中国産原料



本製品は動物性
成分のため、日本食料
配合基準に準じて

EXPORT
MADE IN

3335 SOS SEZAMOWY

Składniki: olej roślinny (rzepakowy, **SOJOWY**), ocet, sos
SOJOWY (zawiera **PSZENICĘ**), woda, cukier,
SEZAM (5%), ekstrakt z przypraw (zawiera **GORCZYCĘ**),
ekstrakt z grzybów Shiitake, sól, ekstrakt drożdżowy, ziółko
JAJA, wzmacniacz smaku (E262), substancja zagęszczająca
(E415).

Wyprodukowany z genetycznie zmodyfikowanej soi i kukurydzy

Kraj pochodzenia: Japonia

Numer partii: KOPL-28

Najlepiej spożyć przed: 27.08.2020

Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Po otwarciu
przechowywać w lodówce i zużyć w ciągu 30 dni.

Wartość odżywcza w 100 ml produktu: Wartość energetyczna
1860 kJ/444 kcal, Tłuszcz 41 g, w tym kwasy tłuszczowe
nasycone 7,8 g, Węglowodany 14 g, w tym cukry 14 g, Białko 3 g,
Sól 3 g

Objętość netto: 1 l

Import: Carrefour Sp. z o.o. ul. Raszyńska 13, 05-500 Płazowice

3335 SOS SEZAMOWY

Składniki: olej roślinny (rzepakowy, **SOJOWY**), ocet, sos **SOJOWY** (zawiera **PSZENICĘ**), woda, cukier, **SEZAM** (5%), ekstrakt z przypraw (zawiera **GORCZYCĘ**, ekstrakt z grzybów Shiitake, sól, ekstrakt drożdżowy, żółtko **JAJA**, wzmacniacz smaku (E262), substancja zagęszczająca (E415).

Wyprodukowany z genetycznie zmodyfikowanej soi i kukurydzy.

Kraj pochodzenia: Japonia.

Numer partii: KOPL-28

Najlepiej spożyć przed: 27.08.2020

Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Po otwarciu przechowywać w lodówce i zużyć w ciągu 30 dni.

Wartość odżywcza w 100 ml produktu: Wartość energetyczna 1860 kJ/444 kcal, Tłuszcz 41 g, w tym kwasy tłuszczowe nasycone 2,8 g; Węglowodany 14 g, w tym cukry 14 g; Białko 3 g; Sól 3 g.

Objętość netto: 11

Importeur Cominport Sp. z o.o.

ul. Raszyńska 13, 05-500 Pleszew

WORLD OF ASIA
UL. SWIERKOWA 42
05-850 WIERUCHÓW
TEL : +48 534 264 264
KONTAKT@WORLDOFASIA.PL
WWW.WORLDOFASIA.PL



SEZAM PRAŻONY CZARNY

Składniki: 100% sezam czarny

Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu

Wartości odżywcze w 100g	
Energia	531Kcal
Tłuszcze	46,1g
- w tym kwasy tłuszczowe	0g
Węglowodany	24,0g
- w tym cukry	0g
Białko	19,1g
Sól	8mg

Numer partii: 3700/15051181033
Najlepiej spożyć przed: 21/05/2020

Kraj pochodzenia : Chiny
Waga netto : 1kg / opakowanie

品番 30701

EXPORT

KEWPIE MAYONNAISE

500g/20本



お願い

直射日光の当たる所、湿度の高い所は、避けてください。
そばには保管、陳列しないでください。
0℃以下に長時間置くと分離することがあります。

東京都渋谷区渋谷1-4-15
キユーピー株式会社

品番 30701 EXPORT

キユーピーマヨネーズ 500g/20本



①鍋にお粥約4杯分(720ml)の水と、お好みの具(たまご→3杯)を入れ煮立てます。
Add your favorite vegetables into 720ml of boiled water.



②おみそ、お粥約4杯分(72g)をお玉で溶き入れてください。
add 72g of Miso and dissolve well.



③サツとひと煮立ちさせたら火を止めて、冷めないうちにお粥し上がりがください。お好みに応じて、三つ葉、ゆず、草のり、七味とうがらし等添えると風味よいみそ汁となります。
Turn off the heat immediately before it begins to boil.

SOYBEAN PASTE
NET WT. 1kg
INGREDIENTS: WATER, SOYBEANS, RICE, SALT, ALCOHOL, BONITO EXTRACT, MONOSODIUM GLUTAMATE, DISODIUM INOSINATE, DISODIUM GUANYLATE, KELP EXTRACT.
CONTAINS: BONITO, SOYBEANS.
MANUFACTURED BY
HIKARI MISO Co., Ltd.
48-1 SHIMOSUWA, SUJWA-GUN,
NAGANO 393-0041 JAPAN
www.hikarimiso.com
PRODUCT OF JAPAN

HIKARI MISO
信州みそ

名	信州みそ (おしん)
原材料名	大豆(遺伝子組換えでない)、水、食塩、かつおエキス、煎茶エキス、酒糟、調味料(アミノ酸等)
内容量	1kg
賞味期間	特外上級に配慮
保存方法	直射日光を避け、涼しい場所に保存してください。
製造者	ひかり味噌株式会社 長野県諏訪郡下諏訪町48-1
製造所	長野県上伊那郡高森町11-45号

栄養成分表示 100gあたり
エネルギー 202 kcal
たんぱく質 10.8g
脂質 5.4g
炭水化物 27.6g
食塩相当量 11.3g

(当社調べ)



使用上の注意
●保存中にみその色が濃くなる場合がありますが、品質に問題はありません。冷蔵庫で保管すると、着色を抑えることができます。
●容器(袋)にお湯を入れず、ください。

【ひかり味噌 お客様相談室】
TEL:03-5940-8850
10:00~16:00 (土、日、祝日を除く)
<https://www.hikarimiso.co.jp/>

このみそ汁は、長野県産の大豆と水から作られています。





Preprava potravín bez uvedenia povinných údajov o potravine.



Preprava potravín bez povinných údajov o potravine v slovenskom jazyku.



